



Verband Schweizerischer Einwohnerdienste (VSED)
Association suisse des services des habitants (ASSH)
Associazione svizzera dei servizi agli abitanti (ASSA)

62. Generalversammlung / Assemblée générale / Assemblea generale vom 9. Juni 2011 in Siders / du 9 juin 2011 à Sierre / del 9 giugno 2011 a Sierre

Traktanden – Ordre du jour – Ordine del giorno

1. Begrüssung / Salutations / Benvenuto
2. Referate / Conférences / Conferenze (Beilage / Annexe / Allegato)
Diskussion / discussion / discussione

Pause / Intervallo
3. Administratives / Administratifs / Amministrazione
 - a) Wahl der Stimmezähler / Election des scrutateurs / Nomina degli scrutatori
 - b) Protokoll der Generalversammlung Zug 2010 / Procès-verbal de l'assemblée générale Zoug 2010 / Verbale dell'assemblea generale San Gallo 2010
 - c) Veränderungen / Mutations / Mutazioni
4. Bericht des Präsidenten / Rapport du président / Rapporto del presidente
5. Weiterbildung / Cours de formation continue / Corsi d'aggiornamento (Katrin Aeberhard, Weiterbildungsverantwortliche)
6. Rechnung 2010 / Comptes 2010 / Consuntivo 2010 (Heinz Gallus, Kassier)
7. Revisorenbericht / Rapport des réviseurs / Rapporto di revisione (Karin Fischer und Paolo Carmine, Revisoren)
8. Festsetzung des Mitgliederbeitrags / Fixation des cotisations des membres / Fissa le quote dei membri
9. Budget 2011 / Preventivo 2011
10. Wahlen Vorstand / Elections comité / Elezioni comitato
11. Generalversammlung 2012 / Assemblée générale 2012 / Assemblea generale 2012
12. Verschiedenes / Divers / Diversi